

灌

園

草

木

識

灌園艸木識序

貞銘先生海內雅爲大儒  
津中欽其君矣卜局東偏  
盲命灌園日涉以來輒非  
朝槧暮詩則左圖右史觀

莫居身清淨妄寄名遠且  
不妄有譖何論魏晉往來  
問考者屢誦戶外

先生虛心叩應資蒙來求  
煥若星辰有疑來質決若

養蔡誦瑰瑋之文仰卓絕  
之行繇鄉國而天下靡不  
嚮風不佞株守章句佩服  
有幸日者叩闕請爭歡若  
素交信手盡詛詞歌賦觸

目睂琳瑯珠玉。猩塵對譚。  
時見叢卉呈芳。群樹獻妍。  
因雨起步涉覽。蒼巒則崇。  
嵐峻嶺轉。紆則彎九曲。  
變幻剗海市蜃樓。餘波則

廣孚大陸。肥士泥濟。遷人  
水綠種々。旁觀窮究。不暇  
先生語。未佞曰。生乎得。竟  
處不在乎多。即此小槩。費覽  
必少。家于斯圃。于斯身所。

盤桓目忻綢繆爽猶將並  
大顙齒疇門迎活澗徑席  
長堤枮林蒲庭水石蒲室  
花菴幾弓子株曲水周弓  
亭下或呼風美凡友憲子

廂或坐茂樹以終日酌清  
泉以首潔有客過予採些  
園美可茹釣於水鮮可餐  
飲無量酒佐有韻語雖無  
絲竹管絃之盛亦可以續

蘭亭竹林之樂。采接詳其本  
末。山艸木識。想示不疑。坐  
海藥性。諸編再叩。展讀起  
楂。栩橘袖。各有其美嘉種。  
良洽。得傳于世。直可當朱

艸生者也。按節稚期灌園  
中草木共種三百六十脊  
竒合周天小造化中有人  
培者不錄愚聞之君子勤  
耘以顯令德。朕凡有養性

樹有無憂慱物君子必能  
辨別動物本諸天順天爲  
呼吸植物本諸地根地爲  
山人艸木可種而活者胎  
生類也以實而產者郊生

顛也荷芟濕生也芝菌化  
生也餘則青黃雜糅縣二  
連二盛名宿孕難以枚數  
稽諸禹貢究則惟繇惟條  
徐則艸木漸包楊則惟天

惟喬三州東南最下美哉  
禹功記曰維何以誌明德  
先生盛德大業盡人盡物  
考之坐澤有界虞廷植之  
塲圃合奉周官此物此志

也來倭頗曉其旨爲

先生誦曰往來無蹕處動

靜若游龍惟此一語差地

品題

先生尖爲龍而儀爲鳳疇

若之咨執此以往若區  
艸木、無異乎醉人田家各  
行歌荒埶中則管窺蠡測  
其不与艸木同無起者絶  
希

甲戌中秋前十日

通家戲下卑何憊乎  
子父書于澹園

灌園草木識序

董道生

園公之為園也。二十年所  
矣。無日不涉事鍤鋤。園故  
多花叢。因益以旁種。每花  
時。命觴集賦。一味之林。余

嘗享此。自以屏居易暇。脩  
閑。揜剔。移置怪石。修甃衆  
芳。是灌園者。為政也。古  
人云。十年之計。林木。矧今  
倍焉。宜其抽條。櫟幹。刺服。

娛懷不能已者也。第前人所植今或消靡。今人所植後或繁滋高岸深谷所不可知。因命崖城氏錄之。抑志多識於草木之名。

崇禎甲戌孟夏

陳正學撰并書於灌園

之峯上住

圖草木識凡例

一識名草木植物兼詠帝曰疇若予上下草木其名古矣

一識也者識其名也因名而識其狀若物簿然非如疏之多窟引也

一花首桃而殿梅以從四時之序攬甚英華爲菓者不與焉

一前人品花多標貴賤沃沃何知各一時之秀豈容强生分別一漳南花菓視中原不談不備者夥茲識園中所有不敢遠及

一物性陰陽各有所宜反是則  
槁茲記扦挿之時并澆法護法  
於各識之下

一高朋過從園中蔬菓或藁或  
腊時出新意以代盤餐亦所必

錄

一園居雜著不復贅錄錄其關  
園政者數首以見志焉

凡八則

濟園草本識目錄

第一卷

花之屬一百三十餘種

第二卷

葉之屬四十八種

第三卷

木竹之屬二十五種

第四卷

藥之屬三十六種

第五卷

蔬之屬二十五種

第六卷

雜著疏說序詩

灌園草木識

東冶陳正學貞鉉著

花之屬一百三十種

千葉紅桃

花殷紅色，臘後春前開。漳名曰早紅，亦能結  
菓，不堪食耳。

千葉碧桃

花綠帶白色，其瓣微鬆，亦結菓。至秋淺黃，味  
微酸，可食。園亭植以供花，不爲菓也。

千葉銀紅桃

花銀紅色瓣葉甚多花中有花重臺而出團  
團若盞大

千葉緋桃

4

花淡紅色津名川桃亦名晚紅蓋自蜀中來  
者春末夏初時開桃李之異種春至川桃開  
而淨盡矣

千葉碧李

花如指面大茸茸若堆雪可愛凡桃李俱剪

接而生。獨此種植李樹於旁。視枝大小相敵。  
各勞其半。春而緹之。混成剪栽。

千葉英梅

花銀紅色。華萼成小簇。木葉如櫻桃而尖。與  
梅花全不相似。正二月開。滿枝繁盛。不能作  
菓。其單瓣者能作菓。另具菓部。

凡桃李梅杏俱於立春前後。花未放。萼未吐  
時接之。百接百發。凡接花菓。於截處裏以蕉  
皮。仍綾蕉皮爲繩。極力緹之。視新枝發有數

丈急開其纏繩只畱所裹者以禦風日若不去纏繩遇風新枝便折枉費工力矣

紫荆

樹葉圓大如掌花真紫色纏攢枝上花粒如小豆謝後作莢次第開可一月許花後見葉另有辨證在紫薇花條中

海棠

鐵榦紅葉澆以魚腥水則花繁盛視花謝者速去其帶則花復作此無異種第本枝壯則

花綠蒂而複瓣本枝弱則花紅蒂而單瓣

白海棠

枝葉相似花瑩淨豔目開將闌時作淺紅色分種於根頭旁枝劈而植之或於枝上劈作鴨觜奪之亦生

西府海棠

枝頭攢花如櫻桃結子一簇如小梨熟時甜酸可食吳長卿云江南名櫻桃海棠

含笑

花味濃郁蜜瓣紫邊作花繁穗又

山含笑樹高丈餘花純紫稀疎爲不如耳

玉蘭

多從吳浙中來用辛夷博接漳場師亦能之  
第接在高處不能如吳浙中低接殊渾合可  
喜花瓣剪碎可入茶供成片者同糖麵煎食  
之美

木筆

卽辛夷花瓣粉內紫外點綴春色最有韻致

又一種複瓣者名木蓮無甚分別也

賽牡丹

茶花千葉殷紅一名絨茶漳茶以此爲勝

山茶

單瓣黃心灌澆肥壯亦有開至千葉第外大  
瓣深紅中少瓣淺淡耳

川茶

花嬌紅可變重瓣交覆從滇中來莆人賈杭  
浙者轉致諸漳漳人近以茶樹博接第不能

渾合無跡此花與玉蘭漳並貴重之

澆以糞水及魚

腥水森茂不  
潤切忌溺水

玫瑰

花紫紅色纖以黃心亦熬爲露香甜稍遜番  
薔薇澆忌溺水視諸花忌溺者爲甚

番薔薇

此花從夷國來短條多刺花開香烈甜媚千  
葉包裹嬌紅深淺意態自佳非玫瑰所敢擬  
也吳浙所稱薔薇者另是一種漳呼爲番薔

徽蓋著其地以別之也男女俱帶於首其乾  
與肥阜同搗鹽洗尤香可熬露寄遠數年如  
新日用將露滴湯酒菓餚中甚有韻致

附熬露法

用銅盆可尺面許採花瓣去心蒂滿實其中  
簾以棗皮青下白上以錫爲桶蓋之如燒酒  
法又有承露罐桶上仰置水大熱則易之三  
易水而罐中之露滿矣銅盆安於烘爐上隔  
之以磚熾勁炭火其下一日只熬六次

算法

或用蔗查去汁以水微浸此易焦焦則露黃而酸酸以參醋亦佳或用龜砂不至於焦第不能發花氣或有不用火熬將盆置滾水中盪得露多而香氣薄不堪久藏藏露法不宜用磁器惟錫爲佳若遇霧天將確於烈日晒香性長存此法乃海濱人攜夷女爲婦能作薔薇露及五色糖花秘不傳人後或有洩其方慧心好事者懸想加減至於盡善薔薇花之用從此博矣

黃寶相

白寶相

紅寶相

市賈多採紅寶相花雜薔薇熬露香氣易散  
所以不佳又有滲入柑花不知柑露清烈自  
可單行第柑花多而薔薇少故雜之耳

白單葉千葉木香

白千葉千葉木香

黃千葉千葉木香

凡刺花挿之多活獨黃木香難挿遇春雨多  
或有活者

白剪絨

長條多刺甚尖鋒可植之以莢牆花千瓣如  
薔薇亦名白薔薇

酴醿

古人用其花以釀酒故字從酉釀法今廢

御愛

花如十姊妹純紅紫色

南海麗春

江南一名月月紅。有千瓣者，有微鬆者。灌漑以時，千瓣不變澆以溺水，不數日而斃矣。非如種種刺花，可以雜灌也。

長春

粉紅色，微香。臘前開至秋，如月月紅。

三品

長條作榦，一簇三花，狀如長春。有深紅淺紅純白三色齊開。以上黃寶相十二種，於立

春後剪枝挿之卽活

玉帶

葉如柳花白如小繡毬柔條布花望之似玉

帶故名

刺牡丹

漳呼爲密柳

白繡毬

一名粉團花滿樹齊開夜視之恍月色也

碧粟

花鮮紅千瓣極有妍態結子如醫中有粒似芥故名以中秋日種子則下年開花妍美

石菊

一名錦竹有草本者有木本者有紅白二色

洛陽錦

花似錦竹一莖之花輕紅沈紅雪白錦白六七樣簇出一年之中花謝種子旋卽開花乃馬劬思先生爲南奉常寄種前此漳未有也

柳串魚

一名珊瑚花銀紅色其木葉似楊高二三尺  
花作穗而末銳似魚故名

千葉紅石榴

千葉銀紅石榴

千葉白石榴 其單葉結子者具稜部  
英花卽含歡樹

花銀紅色茸茸如英其葉可濯垢衣

黃扶桑

紅扶桑

銀紅扶桑

鶴頂紅

一名照殿紅。木葉似扶桑花，單瓣深紅，描白挺出紅心一條。

山丹

可名紅繡毬。藥重臺者佳。

玉蝶

花青白色，一苗十數藥，瓣有黃點，易種易花。

紫燕

花深紫色形如燕遜麗有態種之三四年其  
根如薑母大方能作花

杜鵑

花千葉朱紅根甚綿細難培只澆以清水無  
別宜者小園屢植屢槁曾見三山居亭一株  
甚茂植之盆中安置不甚向陽抑地氣然與

滿山紅

名山杜鵑花色一樣只單瓣中吐一絲瓣上  
有斑點一叢之花次第開至三月

蘭

首玉齡

葉有虎鬚又口者是一莖之花可二十蕊其  
榦如玉故名漳貴重之時澆以魚腥水冬春  
之候澆以糞水分種以九月十月間用溪邊  
大水退時泥、搬雜久燒草糞培之茂密葉長  
可三尺華與葉齊安置通風少日之處五月  
就陰十月就陽近樹惟柿柚龍眼滋其清幽  
若竹柏雜木之下及烈日之中或以陰勝或

以陽勝俱致生虱若視葉有虱點於萼將吐時急割去舊葉如剃髮然則新葉可以斷虱一年而衰次年而發三年而盛治虱蘭只此耳無別方也或云搗蒜調水蘸之或云以落髮揉之具無良効割虱不值冬春吐尖之時便致腐爛芸牕韻友蘭其選矣取藥開者漬以楊梅汁作

妙蘊甚

### 大青

一莖之花多至十餘朵花綠微青葉麤而不

嫩其值當玉榦三之一

金枝玉葉

葉稍短花黃白色紫莖香勝於大青齊於玉榦

山蘭

有獨藥者有數藥者有十餘藥者香亦清勝

歲蘭

葉長四尺餘花一莖廿餘藥赤黑色無香不韻拜歲時方開亦蘭類也植以備品

紫蘭

花如蘭真紫色其根卽藥中白芨也

鶴頂蘭

花白中紅如鶴頂不香

真珠蘭

葉莖如蘭花如真珠

魚子蘭

晚春作花成簇綴粒如魚子香如蘭葉葉相

當枝頭節間俱作花漳名翠蘭

賽蘭

木本如桂初秋作花香可媲蘭藥如魚子萬  
粒一簇佛書所謂伊蘭漳名樹蘭

凡花以蘭名者俱澆以糞水切忌溺水

秋海棠

色韻俱佳喜陰畏日澆以溺水立斃巖潤之  
中有高至六七尺者舊傳昔時有女懷人不  
至灑淚所化未敢然之

黃葵

今犀杯多刻此花樣俗名山吉具

向日葵

草本如蓼枝頭作花一朵只是東向花大如  
鉢外瓣兩重金黃色微香中如蓮蓬又如蜂  
窠

錦葵

陳風曰視汝如荅

二丈紅

一名蜀葵一名紅葵

白棣棠

黃棣棠

二花莖葉相似特花有黃白之分俗呼爲繡  
毬

山梔

玉樓春

山梔之小葉而千葉者

麝蹄

花似玉樓春而香遜之虞衡志名象蹄漳名

狗蹄

頰桐花

木葉大如葵扇青黑色枝頭作花一朶百藥  
深紅重臺吐鬚寸許微紫清明見花開至重  
陽乃盡霜天猶留花莖稜稜如珊瑚花之久  
紅者莫過此矣端午盛開俗採而戴之以厭  
勝名龍船花

交枝蓮

蔓生花如菊外有大瓣六出中千葉莖青色

非蓮類綾段機上多織此花樣、

月記

蔓生花如京師玉花一簇可四五十藥玉色紅心謝後次月復於舊蒂上作花勿摘其蒂則花盡復開帶之長日增俗以爲月大三十藥月小廿九藥用以知月若冥莢然細按之殊不然也

山薑花

本如蓮蕉吐花一條成穗香色似荷宋南渡

後漳中此花入貢

香萱

花金黃色而香遠聞葉將開時摘爲茶供甚佳

春萱

有重瓣者

秋萱

二種花俱可食苗白亦可食惟重瓣者不宜

紅曇花

白曇花

葉本如蕉但蕉花吐於葉盡此花從葉節兩月一吐每莖簇有百蕊香烈可愛一年凡三四次吐花白者結子紅者亦結子大如枇杷

蘭蕉

花金黃色如蘭其本如蕉其子可作拳馬

美人蕉

葉盡見花細蓮深紅色久之成穗開至半年

白方殘

百合

其根百片，淡合如蒜，蒸食之甚美。花開六稜，垂頭黃心。

渥丹

葉似百合，花丹色，開不垂頭。秦風云：顏如渥丹。

青蓮

出水時外葉甚青，開時千葉，如碧玉韻致，迥然大智度論云：蓮華有三種，一者人華，二者

天華三者菩薩花人華十餘葉天華百葉菩  
薩華千葉及云蓮所表示白淨也青喜也赤  
覺也因時開敷悅可衆心是謂妙法蓮華  
紅蓮有千葉者有單葉者

錦邊蓮

花佳蓬中多子

白蓮

單葉子飛瓦荷最忌桐油滿沼之荷滴幾點  
桐油立斃種之小盆及沼中一年一易其泥

取根於立春後種之花盛如二年不易泥則  
花衰三年更易泥則花盡如種之太早爲寒  
所欺葉不蔚起取雄黃或硫磺成塊者勑許  
入泥中則盛花開矣計呂良常桂林入謫  
居漳暴過口取荷葉出水新嫩未開者淖以  
滾湯裏肉綠筍熟若餛飩然食之信美名曰  
荷管山居取葉爲甑置烈火中煮粥甚香美  
色碧綠粥熟而葉不焦本草欠詳故表之

茉莉

此花最忌溺水。虞衡志云：番禺人以浙米漿灌之，則花不絕。六月六日，溉以魚腥水最佳。陳霞麓參庫南都人語余云：每初昏時，取茉莉花三十朵，以甌貯水一半，浮之以紙，置花其上，用紙蓋之，明早花亦堪帶其水之香烈，終日不散。用以盥洗，點茶烹飪俱茉莉香也。

尖觜茉莉

一名鴟瓜茉莉，香更清遠。

素馨

夏月開花秋冬尤盛香最遠聞佛書云那悉  
茗舊傳昔劉王有女名素馨塚上生此花故  
名

紅素馨

有色無香冬月作花成穗漸次而開開不盡  
者多萎於霜

黃素馨

終年有花頗似京師黃迎春亦以花形似素

馨得名殊無香也

夜合

花白如玉裏以綠瓣香韻極遠聞唐人詩云  
夜合花開香滿庭

木槿

有紅白二種南方草木狀云一名日及桂海  
虞衡志云取紅者裹黃梅鹽漬之可以薦酒  
花可爲羹

榕桂

其木如榕花如桂故名又一名海洞

翠雲草

隰地多有之花深翠入畫譜杜公云佳人拾翠春相問

蝶穿

花莖青色小葵成簇外瓣如蝶故名

鳳櫂花

杭人搗其花以塗犀角之赤黑者立變爲白搗其葉莖以傅杖瘡則黑肉還白驗之良信

滴滴金

人盡指爲旋覆花

夜落金錢

午開子落亦名子午花

金絲蝴蝶

一名金莖花

鶯織柳

花如鶯叢如柳

鷄冠花

梵書名波羅奢其種不一有高者矮者紅者  
白者有如霞鳥朝鳳凰者白者入藥

蓼花

一名龍詩芸牒有游龍

游

鴈來紅

一名禽華班婕妤擣素賦云見禽華之麌色  
霜凝紅葉如染王方伯二溟過園云蘇人呼  
爲秋葉楊升庵有賦甚佳

臘脂粉

暮開朝落花如臙脂女人用以染唇花中有子如粉用以傅面故名

玉簪

紫簪

指甲花

南方草木狀云散沫花也女人接其葉以染指甲則丹紅色四月初一起至四月盡折其枝挿之則活他時萬無活法子種之十年方能作花

芙蓉

有紅有白有十葉有單葉其朝白暮紅名醉芙蓉

金燈花

有黃紅二種俗名花葉不相見

紫薇

花有深紅真紫淡紫三種秋開朵朵成簇一名不耐癢樹一名無皮樹非無皮也其樹一年之中能自脫其皮枝幹滑澤可握似無皮

然本草入藥紫荆皮者必此種也近李時珍  
本草綱目稱該博詳辯而此花與春開似荳  
花者俱名紫荆何其混也唐人詩云小樹小  
皮裏大樹大皮裏可憐紫荆樹無皮也得過  
則自唐時此樹已呼爲紫荆矣王徽卿云余  
刺商州卽田氏分荆之地另是一種木本高  
大其花與此不同并識之函史以春開如荳  
花纏枝者爲田氏荆亦謬

桂花

自中秋以後月月作花至首夏方止故名月桂張曲江感遇詩云蘭葉春葳蕤桂花秋皎潔段成式以爲桂花三月作花黃而不白曲江妄也不知風土節候不同未可厚詆曲江漳有黃白二種黃者山桂也一年只九月盛開一次名木犀白者月桂也秋深盛開花凋葉稀白若玉樹歷冬春而至首夏灌以糞漿切忌溺水其花煮以餡蜜而爲膏擣以糖霜而爲餠漬以黃楊梅汁而爲菹皆盤供佳品也

丹桂

色如紅丹以博接成樹二月初剪截山桂叢接以丹桂枝過四五年方作花

菊

菊種甚多隨年所種不復分別其名二月半種者重陽前開三月半種者重陽後開菊甚難培其根上行二月半分苗以後一日只灌一次清水至立秋後方可用糞水澆之及作花時以溺水少澆之可以催花立秋前澆以

肥水無不斃者種盆中泥只居其半一月兩次添泥至秋後泥可滿盆五日一澆以糞水則花壯而藥大種菊之泥用糞土水沙雜攪晴時多備土糞以磚清澆一二欠曬乾遇久晴將雨之時措一掬於花下或久雨新晴亦摻以前糞上年種菊盆泥菊殘時曬之下年以種蘭甚宜附墨菊方取樟樹鋸削濕而朽之成泥以種白菊則開墨菊花附製茶菊方有一種冬月開黃花如錢而厚者謂

籬落李如穀明府過園語余曰此茶菊也因示製法可以點茶佐酒採花微蒸之或鹽或糖隨意所好各用少許糁之一日去汁曬乾收用製不盡者陰乾作枕甚佳於枸杞苗時取數葉置白沸湯作杞菊飲良嫩葉拌糖麵煎食之美

野  
薏

道傍遍有之花色有數樣入畫譜詩註疏云苦如薏是也又蓮子中心亦名薏

月  
橘

樹如橘而碎葉月月開花頗香結子不堪食也

瑞香

有紅有白有纏枝有簇錦纏枝者花紅而葉大價甚貴重

臘識

茶花之小而繁密者淺紅色黃心迎臘方開  
一名遍地錦一名海紅

蠟梅

花如梅而色似蠟說有二種其一磬口重葉  
內葉半紅其一單葉內不甚紅余園中一樹  
滋培功到則重葉而紅有時失培則花小單  
葉不紅似無二種此花從南都來未挾其詳  
吳長卿云磬口者種佳其小而尖瓣者名狗

蠟

紅千葉梅

白千葉梅

磬口千葉梅

品字千葉梅

花大而香三藥一簇結子亦然若品字焉  
照水千葉白梅

一樹之花無一藥上仰亦奇種也

噴雪

長年作花如雪不香

水傀花

漳南冬暖多不作花蔣元實遺余以備品云